

(RO)

Pagina 1 din 20  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 02.06.2017 / 0004  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0003  
Intră în vigoare începând cu: 02.06.2017  
Data imprimării PDF: 24.08.2017  
Soluție de curățat camioane 25 L  
Art.: 216482

## Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

### SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

#### 1.1 Element de identificare a produsului

**Soluție de curățat camioane 25 L**  
**Art.: 216482**

#### 1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului:

Curățare autovehicul

Utilizări contraindicate:

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

#### 1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

(RO)

Albert Berner srl, Str. Vrancei Nr. 51 - 55, 310315 Arad, România  
Telefon:+40 257 212291, Fax:+40 257 250460  
office@berner-romania.ro, www.berner-romania.ro

Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate vezi secțiunea 16 a acestei fișe cu date de securitate.

Adresa de e-mail a specialistului: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - vă rugăm să NU o folosiți pentru solicitarea de fișe tehnice de securitate.

#### 1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

Serviciile de informare în caz de urgență / Organismul consultativ oficial:

(RO)

Institutul Național de Sănătate Publică, Tel. 021.318.36.06 (direct) (Apel cu taxa normala)  
Contact: infotox@insp.gov.ro Apelabil între orele 8:00 - 15:00

Număr de telefon al societății pentru urgențe:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (BRC)

### SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

#### 2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului

Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)

<b>Clasă de pericol</b>	<b>Categorie de pericol</b>	<b>Frază de pericol</b>
-------------------------	-----------------------------	-------------------------

Eye Dam.	1	H318-Provoacă leziuni oculare grave.
----------	---	--------------------------------------

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 02.06.2017 / 0004

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0003

Intră în vigoare începând cu: 02.06.2017

Data imprimării PDF: 24.08.2017

Soluție de curățat camioane 25 L

Art.: 216482

Met. Corr.	1	H290-Poate fi corosiv pentru metale.
Skin Corr.	1	H314-Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.

## 2.2 Elemente pentru etichetă

Etichetare conform regulamentului (CE) Nr. 1272/2008 (CLP)



Pericol

H290-Poate fi corosiv pentru metale. H314-Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.

P260-Nu inspirați vaporii sau spray-ul. P280-Purtați mănuși de protecție / îmbrăcăminte de protecție și echipament de protecție a ochilor / echipament de protecție a feței.

P301+P330+P331-ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: Clătiți gura. NU provocați vomă. P303+P361+P353-ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA (sau cu părul): Scoateți imediat toată îmbrăcăminte contaminată. Clătiți pielea cu apă sau faceți duș.

P305+P351+P338-ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. P310-Sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ / un medic.

Metasilicat de disodiu, pentahidrat

Compuși de amoniu cuaternar, alchil (C12-18) (hidroxietil)dimetil, cloruri

Alcool gras, etoxilat C16-18 nesaturat

## 2.3 Alte pericole

Amestecul nu conține nicio substanță vPvB (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) respectiv nu se încadrează în Anexa XIII din Regulamentul (CE) 1907/2006 (&lt; 0,1 %).

Amestecul nu conține nicio substanță PBT (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) respectiv nu se încadrează în Anexa XIII din Regulamentul (CE) 1907/2006 (&lt; 0,1 %).

## SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

### 3.1 Substanță

n.a.

### 3.2 Amestec

<b>Alcool gras, etoxilat C16-18 nesaturat</b>	
<b>Număr de înregistrare (REACH)</b>	---
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	---
<b>CAS</b>	68920-66-1

RO

Pagina 3 din 20  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 02.06.2017 / 0004  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0003  
 Intră în vigoare începând cu: 02.06.2017  
 Data imprimării PDF: 24.08.2017  
 Soluție de curățat camioane 25 L  
 Art.: 216482

<b>Domeniu%</b>	1-10
<b>Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)</b>	Eye Dam. 1, H318

<b>2-(2-butoxietoxi)etanol</b>	<b>Substanța pentru care este valabilă valoarea limită UE de expunere.</b>
<b>Număr de înregistrare (REACH)</b>	01-2119475104-44-XXXX
<b>Index</b>	603-096-00-8
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	203-961-6
<b>CAS</b>	112-34-5
<b>Domeniu%</b>	1-5
<b>Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)</b>	Eye Irrit. 2, H319

<b>Metasilicat de disodiu, pentahidrat</b>	
<b>Număr de înregistrare (REACH)</b>	01-2119449811-37-XXXX
<b>Index</b>	014-010-00-8
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	229-912-9
<b>CAS</b>	10213-79-3
<b>Domeniu%</b>	1-5
<b>Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)</b>	Met. Corr. 1, H290 Skin Corr. 1B, H314 STOT SE 3, H335 Eye Dam. 1, H318

<b>Tetrasodium N,N-bis(carboxylatomethyl)-L-glutamate</b>	
<b>Număr de înregistrare (REACH)</b>	---
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	257-573-7
<b>CAS</b>	51981-21-6
<b>Domeniu%</b>	1-5
<b>Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)</b>	---

<b>Compuși de amoniu cuaternar, alchil (C12-18) (hidroxietil)dimetil, cloruri</b>	
<b>Număr de înregistrare (REACH)</b>	---
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	288-474-7
<b>CAS</b>	85736-63-6
<b>Domeniu%</b>	1-5
<b>Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)</b>	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1B, H314 STOT RE 2, H373 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Eye Dam. 1, H318

Textul frazelor de H și prescurtarea de clasificare (GHS/CLP) vezi secțiunea 16.  
 Substanțele din acest capitol sunt menționate conform clasificării dumneavoastră actualizată și adecvată!  
 Aceasta înseamnă că în cazul substanțelor listate în anexa VI tabelul 3.1/3.2 din Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (CLP), au fost respectate în prezenta clasificare toate eventualele observații care figurau în regulamentul menționat.

#### SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

##### 4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

Nu introduceți niciodată unei persoane leșinate vreun lichid prin gură!

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 02.06.2017 / 0004

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0003

Intră în vigoare începând cu: 02.06.2017

Data imprimării PDF: 24.08.2017

Soluție de curățat camioane 25 L

Art.: 216482

## Inhalare

Îndepărtați persoana din zona de pericol.

Asigurați persoanei aer proaspăt și consultați medicul, în funcție de simptomatică.

## Contact cu pielea

Spălați bine cu multă apă, îndepărtați imediat hainele murdărite, îmbibate, în caz de iritare a pielii (înroșire etc.) consultați medicul.

Cauterizări netratate duc la plăgi greu vindecabile.

## Contact cu ochii

Îndepărtați lentilele de vedere.

Spălați mai multe min. cu multă apă, consultați imediat medicul, pregățiți fișa cu date.

Protejați ochiul nerănit.

Control oftalmologic ulterior

## Înghițire

Clătiți bine gura cu apă.

Nu provocați vomă, dați pacientului multă apă să bea, consultați imediat medicul.

## 4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Acolo unde este cazul sunt enumerate simptomele și efectele care apar cu întârziere în secțiunea 11 respectiv în secțiunea 4.1 referitor la căile de contaminare.

În anumite cazuri se poate întâmpla ca simptomele intoxicației să apară după o perioadă mai lungă/după câteva ore.

Pot apare:

Sunt posibile cauterizări ale pielii și mucoaselor.

Necroze

Risc de leziuni oculare grave.

Efect dăunător asupra corneei.

Pericol de orbire

Înghițire:

Dureri în gură și gât

Tulburări stomac-tub digestiv

Perforare a esofagului

Perforare stomac

## 4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Stația de spălare a ochilor și dușul de siguranță nu se vor afla în apropierea zonei de prelucrare.

## SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

### 5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

#### Mijloace de stingere corespunzătoare

Se va adapta incendiului din împrejurimi.

Jet pulverizat de apă/spumă/CO<sub>2</sub>/agent extingător uscat

#### Mijloace de stingere necorespunzătoare

Jet plin de apă

### 5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

În caz de incendiu se pot forma:

Oxizi de carbon

Oxizi de azot

Gaze toxice

### 5.3 Recomandări destinate pompierilor

Nu inhalați gazele de explozie și de ardere.

Aparat de protecție a respirației independent de circulația aerului.

În funcție de mărimea incendiului

RO

Pagina 5 din 20  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 02.06.2017 / 0004  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0003  
Intră în vigoare începând cu: 02.06.2017  
Data imprimării PDF: 24.08.2017  
Soluție de curățat camioane 25 L  
Art.: 216482

Event. protecție completă.  
Apa de stingere a incendiilor contaminată va fi salubritată conform prescripțiilor autorităților.

## SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

### 6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Țineți la distanță persoanele neprotejate.  
Aveți în vedere o aerisire suficientă.  
Evitați contactul cu ochii și pielea.  
Aveți event. în vedere pericolul de alunecare.

### 6.2 Precauții pentru mediul înconjurător

Limitați evacuarea la cantități mai mari.  
Se vor îndepărta scurgerile, când acest lucru este posibil fără pericol.  
Evitați pătrunderea în apa de suprafață și cea freatică cât și în sol.  
A nu se arunca la canalizare.  
La intrarea în canalizare în urma unor accidente, informați autoritățile competente.

### 6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Preluați cu un material care absoarbe lichidele (de ex. un liant universal, nisip, kiselgur, rumeguș) și salubriți conform secțiunii 13.  
Este posibilă neutralizarea (doar de către specialist).  
Este posibilă diluarea cu apă.  
Clătiți cantitatea restantă cu multă apă.

### 6.4 Trimiteri către alte secțiuni

Echipament personal de protecție vezi secțiunea 8 dar și instrucțiuni referitoare la salubritare vezi secțiunea 13.

## SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

În plus față de informațiile prezentate în această secțiune, se pot găsi informații relevante și în secțiunea 8 și 6.1.

### 7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

#### 7.1.1 Recomandări generale

Aveți în vedere buna aerisire a încăperii.  
Evitați formarea de aerosoli.  
Evitați contactul cu ochii și pielea.  
Este interzis să mâncați, beți, fumați precum și să depozitați alimente în încăperea de lucru.  
Aveți în vedere indicațiile de pe etichetă precum și instrucțiunile de folosire.  
Folosiți procedurile de lucru conform indicațiilor de uz.

#### 7.1.2 Indicații referitoare la măsuri generale de igienă la locul de muncă

Se vor aplica măsurile generale de igienă la manipularea chimicalelor.  
Înainte de pauze și la sfârșitul programului de lucru splălați-vă pe mâini.  
Țineți departe de alimente, băuturi și furaje.  
Înainte de accesarea unor zone în care se consumă alimente, dezbrăcați îmbrăcămintea și echipamentele de protecție contaminate.

### 7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Se va depozita inaccesibil pentru persoane neabilitate.  
Depozitați produsul doar în ambalaje originale și în stare închisă.  
Nu depozitați produsul în treceri și scări.  
Nu se va depozita împreună cu acizi.  
Nu folosiți materiale nerezistente la alcalii.  
Este necesară o pardoseală rezistentă la alcalii.  
Se va depozita la temperatura camerei.

### 7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)

RO

Pagina 6 din 20  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 02.06.2017 / 0004  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0003  
 Intră în vigoare începând cu: 02.06.2017  
 Data imprimării PDF: 24.08.2017  
 Soluție de curățat camioane 25 L  
 Art.: 216482

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

## SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

### 8.1 Parametri de control

RO Denumire chim.	2-(2-butoxi)etanol		Domeniu%:1-5
VLON VLM-8h: 10 ppm (67,5 mg/m <sup>3</sup> ) (VLON VLM-8ore, EC)	VLON VLM-TS: 15 ppm (101,2 mg/m <sup>3</sup> ) (VLON VLM-TS, EC)	---	
La procedurile de monitorizare: ---			
VLBO: ---	Alte informații: ---		

RO VLON VLM-8h = VALORI LIMITA OBLIGATORII NAȚIONALE de expunere profesională ale agenților chimici, Valoare limita maxima - 8 ore  
 (8) = Fracție inhalabilă (2017/164/EU). (9) = Fracție respirabilă (2017/164/EU). | VLON VLM-TS = VALORI LIMITA OBLIGATORII NAȚIONALE de expunere profesională ale agenților chimici, Valoare limita maxima - Termen scurt (15 minute)  
 (8) = Fracție inhalabilă (2017/164/EU). (9) = Fracție respirabilă (2017/164/EU). (10) = Valoarea-limită a expunerii pe termen scurt în raport cu o perioadă de referință de 1 minut (2017/164/EU). | VLBO = VALORI LIMITA BIOLOGICE OBLIGATORII.  
 Material biologic: U = urina, B = sânge, P = par, S = ser. Momentul recoltării: a = sfârșit schimb, b = sfârșit săptămâna, c = în timpul lucrului, d = începutul schimbului următor, e = înaintea schimbului. | Alte informații: pC = Substanțele cu indicativul pC sunt potențial cancerigene și/sau mutagene. C = substanțele cu indicativul C au acțiune cancerigenă și/sau mutagenă. Fp = Substanțele cu indicativul Fp sunt foarte periculoase, expunerea la aceste substanțe trebuie practic exclusă. P = Substanțele cu indicativul P (piele) pot pătrunde în organism prin pielea sau mucoasele intacte. Indicativul P nu se referă la substanțele care au numai o acțiune locală de tip iritativ.

2-(2-butoxi)etanol						
Aria de utilizare	Calea de expunere / Compartimentul de mediu	Efecte asupra sănătății	Descriptor	Valoare	Unitate	Observație
	Mediu – apa dulce		PNEC	1,1	mg/l	
	Mediu – apa mării		PNEC	0,11	mg/l	
	Mediu – apa, dispersia sporadică (intermitentă)		PNEC	11	mg/l	
	Mediu – Sediment, apă dulce		PNEC	4,4	mg/kg	
	Mediu – Sediment, apa mării		PNEC	0,44	mg/kg	
	Mediu – sol		PNEC	0,32	mg/kg	
	Mediu – instalație de manipulare a apei reziduale		PNEC	200	mg/l	
Consumator	Om – inhalare	Pe termen scurt, efecte locale	DNEL	60,7	mg/m <sup>3</sup>	
Consumator	Om – contact cu pielea	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	50	mg/kg bw/d	
Consumator	Om – inhalare	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	40,5	mg/m <sup>3</sup>	
Consumator	Om – oral	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	5	mg/kg bw/d	
Consumator	Om – inhalare	Pe termen lung, efecte locale	DNEL	60,7	mg/m <sup>3</sup>	

RO

Pagina 7 din 20  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 02.06.2017 / 0004  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0003  
 Intră în vigoare începând cu: 02.06.2017  
 Data imprimării PDF: 24.08.2017  
 Soluție de curățat camioane 25 L  
 Art.: 216482

Lucrător / Angajat	Om – oral	Pe termen lung, efecte locale	DNEL	67,5	mg/m <sup>3</sup>	
Lucrător / Angajat	Om – contact cu pielea	Pe termen scurt, efecte sistemice	DNEL	89	mg/kg bw/d	
Lucrător / Angajat	Om – contact cu pielea	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	83	mg/kg bw/d	
Lucrător / Angajat	Om – inhalare	Pe termen scurt, efecte locale	DNEL	101,2	mg/m <sup>3</sup>	
Lucrător / Angajat	Om – inhalare	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	67,5	mg/m <sup>3</sup>	

#### Metasilicat de sodiu, pentahidrat

Aria de utilizare	Calea de expunere / Compartimentul de mediu	Efecte asupra sănătății	Descriptor	Valoarea	Unitate	Observație
	Mediu – apa subterană		PNEC	7,5	mg/l	
	Mediu – apa mării		PNEC	1	mg/l	
	Mediu – apa, dispersia sporadică (intermitentă)		PNEC	7,5	mg/l	
	Mediu – instalație de manipulare a apei reziduale		PNEC	1000	mg/l	
Consumator	Om – inhalare	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	1,55	mg/m <sup>3</sup>	
Consumator	Om – contact cu pielea	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	0,74	mg/kg bw/day	
Consumator	Om – oral	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	0,74	mg/kg bw/day	
Lucrător / Angajat	Om – inhalare	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	6,22	mg/m <sup>3</sup>	
Lucrător / Angajat	Om – contact cu pielea	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	1,49	mg/kg bw/day	

## 8.2 Controale ale expunerii

### 8.2.1 Controale tehnice corespunzătoare

Asigurați o bună aerisire. Acest lucru poate fi atins prin aspirare locală sau o evacuare generală a aerului.  
 Dacă acest lucru nu este suficient pentru a menține concentrația sub valorile de limită valabile la locul de muncă (VLL) purtați o protecție potrivită pentru respirație.

Este valabil doar dacă aici nu sunt indicate valori limită de expunere.

Metodele adecvate de evaluare pentru verificarea eficienței măsurilor de protecție adoptate includ metode de determinare metrologică și nemetrologică.

Astfel de metode sunt descrise de exemplu în EN 14042.

EN 14042 "Atmosfera la locul de muncă. Ghid de utilizare a procedurilor și aparatelor pentru determinarea agenților chimici și biologici".

### 8.2.2 Măsuri de protecție individuală, precum echipamentul de protecție personală

Se vor aplica măsurile generale de igienă la manipularea chimicalelor.

Înainte de pauze și la sfârșitul programului de lucru splătați-vă pe mâini.

Țineți departe de alimente, băuturi și furaje.

Înainte de accesării unor zone în care se consumă alimente, dezbrăcați îmbrăcămintea și echipamentele de protecție contaminate.

RO

Pagina 8 din 20  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 02.06.2017 / 0004  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0003  
Intră în vigoare începând cu: 02.06.2017  
Data imprimării PDF: 24.08.2017  
Soluție de curățat camioane 25 L  
Art.: 216482

Protecția ochilor/feței:  
Ochelari de protecție mulați etanș, cu scuturi laterale de protecție (EN 166).  
Eventual  
Protecția feței (EN 166)

Protecția pielii - Protecția mâinilor:  
Folosiți mănuși de protecție alcalirezistente (EN 374).  
Recomandabil  
Mănuși de protecție din PVC (EN 374)  
Grosimea minimă a straturilor în mm:  
>= 0,4  
Perioadă de permeabilitate (perioadă de penetrare) în  
minute:  
>= 480  
Perioadele de trecere calculate conform EN 374 partea 3 nu au fost efectuate în condiții practice.  
Se recomandă o perioadă maximă de purtare care corespunde 50% din perioada de trecere.  
Se recomandă folosirea cremei de mâini.

Protecția pielii - Altele:  
Îmbrăcăminte de protecție de muncă (de ex. încălțăminte de protecție EN ISO 20345, îmbrăcăminte de muncă cu mâneci lungi).

Protecția respirației:  
În caz normal nu este necesar.  
La depășirea valorii limită pentru locul de muncă (AGW, Germania) resp. MAK (valoare maximă de concentrație la locul de muncă) (Elveția, Austria).  
Filtru A P2 (EN 14387), cod de culoare maro, alb  
Aveți în vedere limitarea timpului de purtare a aparatelor de protecție a respirației.

Pericole termice:  
Nu este valabil

Informații suplimentare legate de protecția mâinilor - nu au fost efectuate teste.  
Selecția a fost selectată la amestecuri în conformitate cu informațiile deținute și conform informațiilor referitoare la componente.  
Selecția substanțelor a fost dedusă din indicațiile fabricanților de mănuși.  
Selecția definitivă a materialului de mănuși trebuie să aibă loc observând timpii de penetrație, șobolani de permeație și degradarea.  
Selecția unei mănuși potrivite nu depinde doar de material ci și de alte caracteristici de calitate și diferă de la fabricant la fabricant.  
În cazul amestecurilor, stabilitatea materialelor pentru mănuși nu poate fi calculată în prealabil și din acest motiv trebuie verificată înaintea utilizării.  
Timpul exact de rupere a materialului de mănuși poate fi aflat de la fabricantul mănușilor de protecție și va fi respectat.

### 8.2.3 Controlul expunerii mediului

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

## SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

### 9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică:	Lichid
Culoare:	Portocaliu
Miros:	Caracteristic
Pragul de acceptare a mirosului:	Nu a fost determinat



(RO)

Pagina 9 din 20  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 02.06.2017 / 0004  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0003  
Intră în vigoare începând cu: 02.06.2017  
Data imprimării PDF: 24.08.2017  
Soluție de curățat camioane 25 L  
Art.: 216482

Valoare pH:	13,1 (20°C)
Punctul de topire/punctul de înghețare:	-1 °C
Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:	Nu a fost determinat
Punctul de aprindere:	n.a.
Viteză de evaporare:	Nu a fost determinat
Inflamabilitatea (solid, gaz):	n.a.
Limita inferioară de explozie:	n.a.
Limita superioară de explozie:	n.a.
Presiunea de vapori:	Nu a fost determinat
Densitate vapori (aer = 1):	Nu a fost determinat
Densitate:	1,05 g/cm <sup>3</sup> (20°C)
Densitate în grămadă:	n.a.
Solubilitate (solubilități):	Nu a fost determinat
Solubilitate în apă:	Miscibil
Coeficient de partiție (n-octanol/apă):	Nu a fost determinat
Temperatură de autoaprindere:	Nu
Temperatură de descompunere:	Nu a fost determinat
Vîscozitate:	Nu a fost determinat
Proprietăți explozive:	Produsul nu prezintă pericol de explozie.
Proprietăți oxidante:	Nu
<b>9.2 Alte informații</b>	
Miscibilitate:	Nu a fost determinat
Solubilitate în grăsime / solvent:	Nu a fost determinat
Conductivitate:	Nu a fost determinat
Tensiune suprafețe:	Nu a fost determinat
Conținut solvent:	Nu a fost determinat

## SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

### 10.1 Reactivitate

Produsul are efect coroziv asupra metalelor.

### 10.2 Stabilitate chimică

Stabil în cazul depozitării și manipulării regulamentare.

### 10.3 Posibilitatea de reacții periculoase

Evitați contactul cu acizi puternici (este posibilă dezvoltarea de căldură de reacție).

Evitați contactul cu anumite metale de ex. aluminiu (posibilă formare de gaz de hidrogen).

### 10.4 Condiții de evitat

Vezi și secțiunea 7.

Necunoscut

### 10.5 Materiale incompatibile

Vezi și secțiunea 7.

Evitați contactul cu acizi puternici.

Evitați contactul cu materiale nerezistente la alcalii.

### 10.6 Produși de descompunere periculoși

Vezi și secțiunea 5.2.

Fără descompunere la folosire corespunzătoare menirii.

## SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

### 11.1 Informații privind efectele toxicologice

Pentru mai multe informații asupra sănătății, vezi Secțiunea 2.1 (Clasificare).

RO

Pagina 10 din 20  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 02.06.2017 / 0004  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0003  
 Intră în vigoare începând cu: 02.06.2017  
 Data imprimării PDF: 24.08.2017  
 Soluție de curățat camioane 25 L  
 Art.: 216482

**Soluție de curățat camioane 25 L**  
**Art.: 216482**

Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate acută, orală:	ATE	>2000	mg/kg			valoare calculată
Toxicitate acută, cutanată:						n.e.d.
Toxicitate acută, inhalare:						n.e.d.
Corodarea/iritarea pielii:						n.e.d.
Lezarea gravă/iritarea ochilor:						n.e.d.
Sensibilizare a căilor respiratorii sau a pielii						n.e.d.
Mutagenitatea celulelor germinative:						n.e.d.
Cancerogenitatea:						n.e.d.
Toxicitatea pentru reproducere:						n.e.d.
Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere unică (STOT-SE):						n.e.d.
Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE):						n.e.d.
Pericol prin aspirare:						n.e.d.
Simptome:						n.e.d.
Alte informații:						Clasificare în funcție de valoarea pH.

**2-(2-butoxi)etanol**

Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate acută, orală:	LD50	>5000	mg/kg	Șobolan	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Toxicitate acută, cutanată:	LD50	2764	mg/kg	Iepure	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Corodarea/iritarea pielii:				Iepure	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Negativ
Lezarea gravă/iritarea ochilor:				Iepure	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Eye Irrit. 2
Sensibilizare a căilor respiratorii sau a pielii				Cobai	OECD 406 (Skin Sensitisation)	
Simptome:						dificultăți respiratorii, apnee, diaree, tuse, iritarea mucoaselor, amețală, lacrimi în ochi, greață

**Metasilicat de sodiu, pentahidrat**

RO

Pagina 11 din 20

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 02.06.2017 / 0004

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0003

Intră în vigoare începând cu: 02.06.2017

Data imprimării PDF: 24.08.2017

Soluție de curățat camioane 25 L

Art.: 216482

Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate acută, orală:	LD50	1152-1349	mg/kg	Șobolan		
Toxicitate acută, cutanată:	LD50	>5000	mg/kg	Șobolan		
Toxicitate acută, cutanată:	LD50	>5000	mg/kg	Șobolan	U.S. EPA Guidline OPPTS 870.1200	
Toxicitate acută, inhalare:	LC50	>2,06	g/m3	Șobolan		
Toxicitate acută, inhalare:	LD50	>2,06	mg/l/4h			Vapori periculoși
Corodarea/iritarea pielii:				Iepure	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Coroziv
Lezarea gravă/iritarea ochilor:				Iepure	IUCLID Chem. Data Sheet (ESIS)	Coroziv
Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii				Șoarece	OECD 429 (Skin Sensitisation - Local Lymph Node Assay)	Nesensibilizant
Mutagenitatea celulelor germinative:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativ
Cancerogenitatea:						Nici o indicație referitor la o astfel de reacție.
Toxicitatea pentru reproducere (Toxicitate asupra dezvoltării):	NOAEL	>200	mg/kg bw/d	Șoarece		Negativ
Toxicitatea pentru reproducere (Efecte asupra fertilității):	NOAEL	>159	mg/kg bw/d	Șobolan		Negativ
Simptome:						iritarea mucoaselor
Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE), orală:	NOAEL	260-284	mg/kg bw/d	Șoarece		Negativ
Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE), orală:	NOAEL	227-237	mg/kg bw/d	Șobolan	OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Negativ

Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate acută, orală:	LD50	>2000	mg/kg	Șobolan	Regulation (EC) 440/2008 B.1 (ACUTE ORAL TOXICITY)	
Toxicitate acută, cutanată:	LD50	>2000	mg/kg	Șobolan	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Toxicitate acută, inhalare:	LC50	>4,2	mg/l/4h	Șobolan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Aerosol
Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii						Nesensibilizant
Mutagenitatea celulelor germinative:						Negativ



(RO)

Pagina 13 din 20  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 02.06.2017 / 0004  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0003  
 Intră în vigoare începând cu: 02.06.2017  
 Data imprimării PDF: 24.08.2017  
 Soluție de curățat camioane 25 L  
 Art.: 216482

12.5. Rezultatele evaluării PBT și vPvB:							n.e.d.
12.6. Alte efecte adverse:							n.e.d.
Alte informații:							grad de eliminare DOC (substanță organică ce formează complecși) >= 80%/28d:
Alte informații:							Nu conține halogeni organici care pot contribui la valoarea AOX a apei.

**2-(2-butoxi)etanol**

Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru pești:	LC50	96h	1300	mg/l	Lepomis macrochirus		
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	EC50	48h	>100	mg/l	Daphnia magna		
12.2. Persistență și degradabilitate:		28d	76	%		OECD 301 D (Ready Biodegradability - Closed Bottle Test)	
12.2. Persistență și degradabilitate:		28d	100	%	activated sludge	OECD 302 B (Inherent Biodegradability - Zahn-Wellens/EMPA Test)	
Alte informații:							Nu conține halogeni organici care pot contribui la valoarea AOX a apei.

**Metasilicat de sodiu, pentahidrat**

Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru pești:	LC50	96h	210	mg/l	Brachydanio rerio	ISO 7346	
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	EC50	48h	1700	mg/l	Daphnia magna	84/449/EEC C.2	
12.1. Toxicitate pentru alge:	EC50	72h	207	mg/l	Scenedesmus subspicatus	DIN 38412 T.9	

(RO)

Pagina 14 din 20  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 02.06.2017 / 0004  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0003  
 Intră în vigoare începând cu: 02.06.2017  
 Data imprimării PDF: 24.08.2017  
 Soluție de curățat camioane 25 L  
 Art.: 216482

12.3. Potențial de bioacumulare:							Nu este valabil pentru substanțe anorganice.
12.5. Rezultatele evaluării PBT și vPvB:							Nu este o substanță PBT., Nicio substanță vPvB

Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru pești:	LC50	96h	>100	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	EC50	48h	>100	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toxicitate pentru alge:	NOEC/NOEL	72h	>=100	mg/l	Desmodesmus subspicatus	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Persistență și degradabilitate:		28d	91	%		OECD 301 D (Ready Biodegradability - Closed Bottle Test)	Ușor biodegradabil
12.3. Potențial de bioacumulare:	Log Pow		<3				

### SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

#### 13.1 Metode de tratare a deșeurilor

##### Pentru material / amestec / cantitate rămasă

Cod de deșeu (CE):

Cheile deșeu indicate sunt recomandări în baza probabilei folosiri a acestui produs.

Datorită folosirii speciale și a condițiilor de salubritate existente la utilizator, pot eventual fi atribuite și alte chei deșeu. (2014/955/UE)

20 01 29 detergenți conținând substanțe periculoase

Recomandare:

Se descurajează eliminarea prin sistemul de canalizare.

Aveți în vedere prescripțiile autorităților.

De exemplu instalație de incinerare corespunzătoare.

Se va depune de exemplu la o rampă de gunoi corespunzătoare.

##### Pentru deșeurile de ambalaje

Aveți în vedere prescripțiile autorităților.

Goliți recipientul în întregime.

Ambalajele necontaminate pot fi refofolosite.

Ambalajele care pot fi curățate vor fi salubritate ca și substanța.

RO

Pagina 15 din 20

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 02.06.2017 / 0004

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0003

Intră în vigoare începând cu: 02.06.2017

Data imprimării PDF: 24.08.2017

Soluție de curățat camioane 25 L

Art.: 216482

**SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport****Date generale**

14.1. Numărul ONU: 1760

**Transportul rutier / transportul feroviar (ADR/RID)**

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:

UN 1760 CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (DISODIUM TRIOXOSILICATE, QUATERNARY AMMONIUM COMPOUNDS, C12-18-ALKYL(HYDROXYETHYL)DIMETHYL, CHLORIDES)



14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport: 8

14.4. Grupul de ambalare: II

Cod de clasificare: C9

LQ: 1 L

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător: Nu este valabil

Tunnel restriction code: E

**Transport cu nave marine (Codul IMDG)**

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:

CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (DISODIUM TRIOXOSILICATE, QUATERNARY AMMONIUM COMPOUNDS, C12-18-ALKYL(HYDROXYETHYL)DIMETHYL, CHLORIDES)



14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport: 8

14.4. Grupul de ambalare: II

EmS: F-A, S-B

Poluanți marini / Marine Pollutant: n.a.

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător: Nu este valabil

**Transport cu avioane (IATA)**

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:

Corrosive liquid, n.o.s. (DISODIUM TRIOXOSILICATE, QUATERNARY AMMONIUM COMPOUNDS, C12-18-ALKYL(HYDROXYETHYL)DIMETHYL, CHLORIDES)



14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport: 8

14.4. Grupul de ambalare: II

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător: Nu este valabil

**14.6. Precauții speciale pentru utilizatori**

Persoanele care se ocupă cu transportul bunurilor periculoase trebuie să fie instruite.

Prevederile pentru asigurare trebuie respectate în special în cazul transportului persoanelor participante.

Trebuie luate măsuri de prevenire a daunelor.

**14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC**

Încărcătura nu este transportată în vrac ci pachetizat, astfel nu se aplică.

Reglementări legate de cantitățile minime nu sunt luate în considerație aici

Număr pericol și codificare ambalaj la cerere.

Respectați dispozițiile speciale (special provisions).

**SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare****15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**

Aveți în vedere limitările:

Respectați reglementările/legile naționale privind protecția mamelor și a forței de muncă din rândul tinerilor!

Aveți în vedere regulamentele asociației profesionale/cele de medicina muncii.

RO

Pagina 16 din 20  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 02.06.2017 / 0004  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0003  
 Intră în vigoare începând cu: 02.06.2017  
 Data imprimării PDF: 24.08.2017  
 Soluție de curățat camioane 25 L  
 Art.: 216482

Directiva 2010/75/UE (COV): 4,028 %  
 Directiva 2010/75/UE (COV): 42,3 g/l

**REGULAMENTUL (CE) Nr. 648/2004**

cel puțin 5 %, dar sub 15 %  
 agenți tensioactivi neionici  
 sub 5%  
 agenți tensioactivi cationici

parfumuri

**15.2 Evaluarea securității chimice**

O evaluare a siguranței chimice a substanței nu este prevăzută pentru amestecuri.

**SECȚIUNEA 16: Alte informații**

Secțiuni prelucrate: 2.2, 3  
 Se impune participarea la cursuri de formare profesională a angajaților, pentru manipularea mărfurilor periculoase.  
 Aceste date se referă la produs în starea sa la livrare.  
 Se impune instruirea/participarea la cursuri de formare profesională a angajaților, pentru manipularea substanțelor periculoase.

Clasificarea și procedeul folosit pentru obținerea clasificării amestecului în conformitate cu Regulamentul (CE) 1272/2008 (CLP):

<b>Clasificarea conform Regulamentului (CE) Nr. 1272/2008 (CLP)</b>	<b>Metoda de evaluare folosită.</b>
Eye Dam. 1, H318	Clasificare în funcție de valoarea pH.
Met. Corr. 1, H290	Clasificarea în baza datelor de testare.
Skin Corr. 1, H314	Clasificare în funcție de valoarea pH.

Următoarele fraze reprezintă frazele H definite conform codului aferent clasei de risc și categoriei de risc (GHS/CLP) al produsului și substanțelor componente (menționate în aliniatele 2 și 3).

- H290 Poate fi corosiv pentru metale.
- H302 Nociv în caz de înghițire.
- H314 Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.
- H318 Provoacă leziuni oculare grave.
- H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.
- H335 Poate provoca iritarea căilor respiratorii.
- H373 Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.
- H400 Foarte toxic pentru mediul acvatic.

- Eye Dam. — Lezarea gravă a ochilor
- Met. Corr. — Substanță sau amestec corosiv pentru metale
- Skin Corr. — Corodarea pielii
- Eye Irrit. — Iritarea ochilor
- STOT SE — Toxicitate asupra unui organ țintă specific - o singură expunere - Iritarea căilor respiratorii
- Acute Tox. — Toxicitate acută - Orală
- STOT RE — Toxicitate asupra unui organ țintă specific - o expunere repetată
- Aquatic Acute — Periculos pentru mediul acvatic - Toxicitate acută



(RO)

Pagina 17 din 20

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 02.06.2017 / 0004

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0003

Intră în vigoare începând cu: 02.06.2017

Data imprimării PDF: 24.08.2017

Soluție de curățat camioane 25 L

Art.: 216482

Albert Berner Deutschland GmbH  
Bernerstrasse 4  
D - 74653 Künzelsau  
Tel +49 79 40 12 10  
Fax +49 79 40 12 13 00  
info@berner.de  
www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.  
Industriezeile 36  
A - 5280 Braunau / Inn  
Tel +43 77 22 800 508  
Fax +43 77 22 800 184  
berner@berner.co.at  
www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA  
Bernerstraat 1  
B - 3620 Lanaken  
Tel +31 45 533 93 133(8.00h-16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.be  
www.berner.be

Montagetchnik Berner AG  
Kägenstraße 8  
CH - 4153 Reinach / Bl. 1  
Tel +41 61 71 59 222  
Fax +41 61 71 59 333  
berner-ag@berner-ag.ch  
www.berner-ag.ch

Berner A/S  
Stenholm 2  
DK - 9400 Nørresundby  
Tel +45 99 36 15 00  
Fax +45 98 19 24 14  
info@berner.dk  
www.berner.dk

Berner Montaje y Fijación, S.L.  
P.I. "La Rosa VI"  
C/Albert Berner, 2  
E - 18330 Chauchina-Granada-  
España  
Tel +34 90 21 03 504  
Fax +34 90 21 13 190  
berner-spain@berner.es  
www.berner.es

Berner Kft.  
Táblás u. 34  
H - 1097 Budapest  
Tel +36 (1) 347 1059  
Fax +36 (1) 347 1045  
info@berner.hu  
www.berner.hu

Frimann-Berner AS  
Holmaveien 25  
N - 1339 Vøyenenga  
Tel +47 66 76 55 80  
Fax +47 66 76 55 81  
info@berner.no  
www.berner.no

Berner Succ. Luxembourg  
105, Rue des Bruyères  
L - 1274 Howald  
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-  
16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-  
8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.lu  
www.berner.lu

Berner spol. s r.o.  
Jinonická 80  
CZ - 158 00 Praha 5  
Tel +420 225 390 666  
Fax +420 225 390 660  
berner@berner.cz  
www.berner.cz

Berner,S.A.  
Av. Amália Rodrigues,3510  
Manique de Baixo  
P - 2785-738 São Domingos de Rana  
Tel ++351 21 448 90 60  
Fax ++351 21 448 90 69  
marketing.pt@berner.pt  
www.berner.pt

Berner Polska Sp. z o.o.  
Ul. Puzkarska 7J  
30-644 Kraków  
Tel +48 12 297 62 40  
Fax +48 12 297 62 02  
office@berner.pl  
www.berner.pl

Albert Berner UAB  
Kalvarijø 29B, LT09313,  
Vilnius, Lithuania  
Tel +370-52104355  
Fax +370-52350020  
info@berner.lt

Berner SK  
Berner s r.o.  
Jesenského 1  
SK - 962 12 Detva  
Tel (+421) 45 5410 245  
Fax (+421) 45 5410 255  
berner@berner.sk  
www.berner.sk

Albert Berner Montageteknik AB  
Elektravägen 53  
S - 126 30 Hägersten  
Tel +46 85 78 77 800  
Fax +46 85 78 77 805  
info@berner.se  
www.berner.se

(RO)

Pagina 18 din 20  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 02.06.2017 / 0004  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0003  
Intră în vigoare începând cu: 02.06.2017  
Data imprimării PDF: 24.08.2017  
Soluție de curățat camioane 25 L  
Art.: 216482

Berner Pultti Oy  
Volltikatu 6  
FI - 70700 Kuopio  
Tel +358-207-590 220  
Fax +358-207-590 221  
kuopio@berner-pultti.com  
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o  
Brdnikova ulica 34e  
SL-1000 Ljubljana  
Tel +386-1-256-62-46  
Fax +386-1-256-62-45  
mitras@siol.com

BERNER d.o.o  
CPM Savéca Šanci  
Trgovačka 2  
HR - 10000 Zagreb  
Tel +38512 499 470  
Fax +38512 499 480  
e-mail: safetydata-hr@berner.co.at

Berner Endüstriyel Ürünler  
Sanayi ve Ticaret A.Ş.  
Ferhatpaşa Mah. G 7 Sok. 31/2  
TR - 34858 Kartal-Samandıra /  
ÝSTANBUL  
Tel +90 (0) 216-4713077  
Fax +90 (0) 216-4719625  
info@berner.com.tr  
www.berner.com.tr

Berner S.p.A.  
Via dell 'Elettronica 15  
I - 37139 Verona  
Tel +39 04 58 67 01 11  
Fax +39 04 58 67 01 34  
info@berner.it  
www.berner.it

Albert Berner srl  
Str. Vrancei Nr. 51 - 55  
RO - 310315 Arad  
Tel +40 257 212291  
Fax +40 257 250460  
office@berner-romania.ro  
www.berner-romania.ro

Berner Produkten b.v.  
Vogelzankweg 175  
NL - 6374 AC Landgraaf  
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)  
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
info@berner.nl  
www.berner.nl

Berner s.a.r.l.  
ZI Les Manteaux  
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault Cedex  
Tel +33 38 69 94 400  
Fax +33 38 69 94 444  
contact@berner.fr  
www.berner.fr

Albert Berner SIA  
Liliju 20, Marupe, Mārupes novads,  
LV-2167, Latvija  
Tel +37167840007  
Fax +371678440008  
info@berner.lv

(c) COPYRIGHT 1987 - 2050 ALL  
RIGHTS RESERVED

### Prescurtări și acronime folosite eventual în acest document:

AC Article Categories (= Categoriile Articol)  
ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists  
ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
AOEL Acceptable Operator Exposure Level  
AOX Adsorbable organic halogen compounds (= compuși halogenici organici absorbabili - CHO)  
ATE Acute Toxicity Estimate (= Estimarea toxicității acute) conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)  
BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Instituția federală pentru cercetarea și verificarea materialelor, Germania)  
BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Oficiul Federal pentru protecția și medicina muncii, Germania)  
BCF Bioconcentration factor (= factorul de bioconcentrare)  
BHT Butylhydroxytoluol (= 2,6-di-tert-butil-p-cresol)  
BOD Biochemical oxygen demand (= Consumul biochimic de oxigen - CBO)  
BSEF Bromine Science and Environmental Forum  
bw body weight (= greutate corporală)  
ca. circa  
CAS Chemical Abstracts Service

RO

Pagina 19 din 20

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 02.06.2017 / 0004

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0003

Intră în vigoare începând cu: 02.06.2017

Data imprimării PDF: 24.08.2017

Soluție de curățat camioane 25 L

Art.: 216482

CE Comunitatea Europeană  
CEC Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids  
CEE Comunitatea Economică Europeană  
CESIO Comité Européen des Agents de Surface et de leurs Intermédiaires Organiques  
cf. conform, conformitate, în conformitate cu  
CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council  
CLP Classification, Labelling and Packaging (REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor)  
CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (carcinogen, mutagen, toxică pentru reproducție)  
COD Chemical oxygen demand (= Consumul chimic de oxigen - CCO)  
Codul IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)  
CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association  
de ex. de exemplu  
DMEL Derived Minimum Effect Level  
DNEL Derived No Effect Level (= nivel calculat fără efect)  
DOC Dissolved organic carbon (= Carbonul organic dizolvat - COD)  
DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration  
DVS Deutscher Verband für Schweißen und verwandte Verfahren e.V. (= asociația germană pentru sudură și proceduri similare)  
dw dry weight (= masă uscată)  
ECHA European Chemicals Agency (= Agenția Europeană pentru Produse Chimice)  
EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS European List of Notified Chemical Substances  
EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)  
ERC Environmental Release Categories (= Categoria Eliberare în mediu)  
etc. et cetera  
ev., event. eventual  
Fax. Numar de fax  
gen. general  
GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Sistemul Global Armonizat de Clasificare și Etichetare a Chimicalelor)  
GWP Global warming potential (= Potențial efect seră)  
HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane  
HGWP Halocarbon Global Warming Potential  
IARC International Agency for Research on Cancer (= Agenția Internațională pentru Cercetarea Cancerului)  
IATA International Air Transport Association (= Asociația Internațională de Transport Aerian)  
IBC Intermediate Bulk Container  
IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
incl. inclusiv  
IUCLID International Uniform Chemical Information Database  
LQ Limited Quantities  
min. minut(e)  
n.a. neaplicabil  
n.d. nedisponibil  
n.e.d. nu există date  
n.v. neverificat  
NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)  
Observ. Observație  
ODP Ozone Depletion Potential (= Potențial de descompunere a ozonului)  
OECD Organisation for Economic Co-operation and Development  
org., organ. organic  
PAK polyzyklischer aromatischer Kohlenwasserstoff (= hidrocarburi aromatice policiclice)  
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= persistente, bioacumulative, toxice)  
PC Chemical product category (= Categoria Produs Chimic)  
pct. Punct

RO

Pagina 20 din 20  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 02.06.2017 / 0004  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 07.03.2017 / 0003  
Intră în vigoare începând cu: 02.06.2017  
Data imprimării PDF: 24.08.2017  
Soluție de curățat camioane 25 L  
Art.: 216482

PE Polietilenă  
PNEC Predicted No Effect Concentration (= concentrație predictibilă fără efect)  
PROC Process category (= Categoria proces)  
PTFE Politetrafluoretilen  
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGULAMENTUL (CE) NR. 1907/2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice)  
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
resp. respectiv  
RID Rçglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses  
SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature (= temperatura de descompunere cu autoaccelerare)  
SEE Spațiul Economic European  
SU Sector of use (= Sector de utilizare)  
SVHC Substances of Very High Concern  
ThOD Theoretical oxygen demand (= Consumul teoretic de oxigen - CTO)  
TOC Total organic carbon (= Carbonul organic total - COT)  
UE Uniunea Europeană  
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (înseamnă Recomandările ONU privind transportul mărfurilor periculoase)  
VbF Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (= Regulament privitor la lichizi combustibili (Regulament austriac))  
VLBO VALORI LIMITA BIOLOGICE OBLIGATORII (HG 1218 din 06.09.2006)  
VLON VLM-8h / -TS VALORI LIMITA OBLIGATORII NAȚIONALE de expunere profesională ale agenților chimici, Valoare limita maxima - 8 ore / - Termen scurt (15 minute) (HG 1218 din 06.09.2006, HG 1 din 04.01.2012)  
VOC Volatile organic compounds (= compuși organici volatili (COV))  
vPvB very persistent and very bioaccumulative  
wwt wet weight

Datele indicate aici trebuie să descrie produsul referitor la măsurile de siguranță necesare.  
ele nu sunt menite să garanteze anumite proprietăți și se bazează cunoștințele noastre actuale de știință.  
Se exclude orice răspundere.  
Redactat de: